# VERORDNUNG (EWG) Nr. 882/79 DER KOMMISSION

**vom 3. Mai 1979**

**zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 586/77 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfungen auf dem Sektor Rindfleisch und zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 950/68 über den Gemeinsamen Zolltarif**

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 805/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 425/77 (2), insbesondere auf Artikel 10 Absatz 5,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Einfuhr von Rindfleisch der Tarifstelle 16.02 B III b) 1 aa) kann von der Zahlung einer Abschöpfung abhängig gemacht werden.

Es hat sich gezeigt, daß sich einige Erzeugnisse aus gegartem und aus nicht gegartem Rindfleisch zusammensetzen. Derartige Zusammensetzungen dienen nur dem Versuch, nicht gegartes Rindfleisch abschöpfungsfrei einführen zu können. Es besteht die Gefahr, daß die Einfuhr dieser Erzeugnisse in den kommenden Monaten zunimmt und der Gemeinschaftsmarkt für Rindfleisch dadurch gefährdet wird. Es erweist sich deshalb als notwendig zu präzisieren, daß diese Erzeugnisse unter die Tarifstelle 16.02 B III b) 1 aa) fallen, auf die Abschöpfungen angewendet werden, die für Rindfleisch gelten.

Die Verordnung (EWG) Nr. 586/77 der Kommission (3), geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2658/78 (4), muß daher geändert werden. Fener ist der Zolltarif im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 950/68 des Rates (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 684/79 (6), zu ändern.

Da die fraglichen Erzeugnisse mit dem alleinigen Zweck geschaffen worden sind, die gemeinschaftliche Abschöpfungsregelung zu umgehen, müssen die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen schnellstmöglich angewendet werden.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Rindfleisch —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

*Artikel 1*

Anhang I der Verordnung (EWG) Nr. 586/77 wird durch den Anhang dieser Verordnung ersetzt.

*Artikel 2*

Der Gemeinsame Zolltarif im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 950/68 wird wie folgt geändert:

Die Tarifstelle 16.02 B III b) 1 erhält folgende Fassung:

| „Tarifnummer | Warenbezeichnung | Zollsatz | |
|---|---|---|---|
| | | autonom % oder Abschöpfung (Ab) | vertragsmäßig % |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 16.02 | Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht: | | |
| | B. (unverändert) | | |
| | III. (unverändert) | | |
| | b) andere: | | |
| | 1. Rindfleisch oder Schlachtabfall von Rindern enthaltend: | | |
| | aa) nicht gegart; Gemische aus gegartem Fleisch oder Schlachtabfall und nicht gegartem Fleisch oder Schlachtabfall . . . . . | 20 + (AB) (') | — |
| | bb) andere . . . . . | 26 | 26 |

(') Unter gewissen Voraussetzungen wird eine Abschöpfung neben dem Zoll erhoben."

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 24.
(2) ABl. Nr. L 61 vom 5. 3. 1977, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 75 vom 23. 3. 1977, S. 10.
(4) ABl. Nr. L 320 vom 14. 11. 1978, S. 10.
(5) ABl. Nr. L 172 vom 22. 7. 1968, S. 1.
(6) ABl. Nr. L 86 vom 6. 4. 1979, S. 13.

*Artikel 3*

Diese Verordnung tritt am 7. Mai 1979 in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 3. Mai 1979

*Für die Kommission*

Finn GUNDELACH

*Vizepräsident*

---

*ANHANG*

**Koeffizienten für die Berechnung der in den Abschnitten a), c) und d) im Anhang der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 angeführten Erzeugnisse**

| Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs | Warenbezeichnung | Koeffizient zur Berechnung der Abschöpfung |
|---|---|---|
| 02.01 A II a) | Fleisch von Rindern, frisch oder gekühlt : | |
| | 1. ganze Tierkörper, halbe Tierkörper und „quartiers compensés" | 1,90 |
| | 2. Vorderviertel, zusammen oder getrennt | 1,52 |
| | 3. Hinterviertel, zusammen oder getrennt | 2,28 |
| | 4. andere : | |
| | aa) Teilstücke mit Knochen | 2,85 |
| | bb) Teilstücke ohne Knochen | 3,26 |
| 02.06 C I a) | Fleisch von Rindern, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert | |
| | 1. mit Knochen | 2,85 |
| | 2. ohne Knochen | 3,26 |
| 16.02 B III b) 1 aa) | Andere Zubereitungen und Konserven, von Fleisch oder Schlachtabfall, Rindfleisch oder Schlachtabfall von Rindern enthaltend, nicht gegart ; Gemische aus gegartem Fleisch oder Schlachtabfall und nicht gegartem Fleisch oder Schlachtabfall | 3,26 |